



No :
Date :

الرقم :
التاريخ :

اتفاقية تعاون علمي

بين

جامعة البعث في الجمهورية العربية السورية

و

جامعة الحسين بن طلال في المملكة الأردنية الهاشمية

بناءً على الرغبة المتبادلة بين الطرفين لتعزيز علاقات التعاون العلمي بينهما، واستناداً إلى
الاتفاق الشعري الموقع بين البلدين اتفقا الطرفان على إقامة تعاون علمي في المجالات التالية:

أولاً - بند تبادل الزيارات والإعارات :

١- ١: الزيارات القصيرة بهدف : التدريب ، الإطلاع ، إلقاء المحاضرات لأعضاء الهيئة
ال التعليمية - المخبرية - الطلابية) .

لمدة : يتم الاتفاق عليها بين الطرفين بالمراسلة ووفقاً لطبيعة المهمة .

١- ٢: الزيارات الطويلة بهدف : إجراء بحث علمي - التدريب لأعضاء الهيئة التدريسية أو
التعليمية أو المخبرية) .

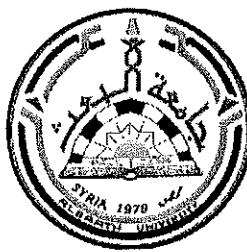
١- ٣: الإعارة بين أعضاء الهيئة التدريسية في الجامعتين للعمل الجامعي وفقاً لأنظمة النافذة .

ثانياً - بند تبادل النشاطات الجامعية :

١- ١: يتبادل الطرفان الدعوة للمشاركة بالمؤتمرات والندوات والنشاطات العلمية والاجتماعية
الأخرى التي تعقد في كل من الجامعتين ويتم ذلك بالمراسلة .

١- ٢: تبادل مجموعات من الطلاب للتدريب الصيفي في التخصصات المختلفة .

١- ٣: يتعاون الطرفان بما يلي :



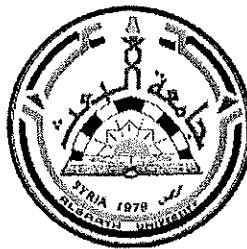
No :
Date :

.....
التاريخ :

- أ - الإشراف المشترك على طلاب الدراسات العليا .
- ب - إجراء بحوث علمية مشتركة .
- ج - إقامة مراكز بحثية ذات أهمية مشتركة .
- د - تشجيع التعاون في نشاطات علمية مختلفة يتم الاتفاق عليها بين الطرفين .
- هـ - توفير بعض المقاعد الدراسية أو منح طلاب الجامعتين المعنيتين لدراسة الاختصاصات المتوفرة لدى كل منها ، وفق القوانين والأنظمة المرعية ، بما في ذلك توفير بعض المقاعد لموفدي جامعة الحسين بن طلال في مرحلة الماجستير والدكتوراه وذلك في إطار الاتفاques المعقدة بين الطرفين
- و - الإشراف العلمي على الطلاب الموفدين ورعايتهم اجتماعياً وصحياً ضمن الجامعتين المعنيتين وفقاً للأنظمة النافذة .
- ز - التعاون في مجال وضع الخطط الدراسية والمخبريات والورش العلمية للتخصصات المختلفة وبالذات مساعدة جامعة الحسين بن طلال في إنشاء كلية هندسة البيئة وعلومها .

ثالثاً - بـنـد تبـادـل النـشـر العـلـمـي :

- ١-٣ : يتبادل الطرفان المطبوعات والنشرات والدوريات التي تصدرها كل من الجامعتين .
- ٢-٣ : يتبادل الطرفان الإسهام في النشر العلمي في المجالات والنشرات العلمية الصادرة في كل من الجامعتين .
- ٣-٣ : التعاون في مجال التأليف والترجمة .



No :
Date :

.....
ال تاريخ :

رابعاً - بند الشروط المالية :

- ٤-١ : تتحمل الجهة الموفدة نفقات سفر موظفيها ذهاباً وإياباً .
- ٤-٢ : تتحمل الجهة المستقبلة في الزيارات القصيرة نفقات الإقامة والطعام والمواصلات داخل بلد الضيافة .
- ٤-٣ : يتفق بالمراسلة الرسمية على كيفية تحمل نفقات الإقامة للزيارات الطويلة .
- ٤-٤ : يتفق بالمراسلة الرسمية على كيفية تحمل جميع نفقات الدعوات للمشاركة في النشاطات الجامعية وغيرها .

خامساً - بند صلاحية الاتفاق :

- ٥-١ : تعد الاتفاقية سارية المفعول اعتباراً من تصديق السلطات المختصة عليها في كلا البلدين وفقاً لأنظمة النافذة لدى كل منها .
- ٥-٢ : مدة هذه الاتفاقية خمس سنوات ، تجدد تلقائياً ما لم يعلم أحد الطرفين بكتاب رسمي الطرف الآخر عدم رغبته بالتمديد وذلك خلال مدة ستة أشهر قبل انتهاءها .
- ٥-٣ : تقوم الجامعتان بتطبيق بنود هذه الاتفاقية وفقاً لإجراءات تنفيذية تقرها المجالس الجامعية المختصة .

رئيس جامعة الحسين بن طلال
مطر
الأستاذ الدكتور عادل الطوسي

رئيس جامعة البعث
الأستاذ الدكتور ياسر حوري